

**WOMEN'S INTERAGENCY  
HIV STUDY  
(WIHS)**

**SPANISH VERSION  
FOLLOW-UP RESPONSE CARDS**

# **RESPONSE CARD 5**

- 1. LEGALMENTE CASADA / CASADA BAJO DERECHO COMÚN**
- 2. SOLTERA (NO CASADA), PERO VIVIENDO CON UN COMPAÑERO/A**
- 3. VIUDA**
- 4. DIVORCIADA / O CON EL MATRIMONIO ANULADO**
- 5. SEPARADA**
- 6. NUNCA SE CASÓ**

# **RESPONSE CARD 6**

- 1. EN SU PROPIA CASA / APARTAMENTO**
- 2. EN LA CASA DE SUS PADRES**
- 3. EN LA CASA / APARTAMENTO DE OTRA PERSONA**
- 4. EN UN ALOJAMIENTO O ALBERGUE QUE OFRECE UNA HABITACIÓN O QUE OFRECE COMIDAS O UNA CASA DE RECUPERACIÓN**
- 5. EN UN ALBERGUE / HOTEL DEL BIENESTAR PÚBLICO**
- 6. EN LA(S) CALLE(S) (LA PLAYA)**
- 7. EN LA CÁRCEL / OTRA INSTITUCIÓN CORRECCIONAL**
- 8. EN UNA RESIDENCIA PARA EL TRATAMIENTO POR DROGAS O ALCOHOL**

# RESPONSE CARD 7

<u>AÑO</u>	<u>MES</u>	<u>SEMAMA</u>	
\$6,000 o MENOS	\$500 o MENOS	\$115 o MENOS	1
\$6,001 a \$12,000	\$501 a \$1,000	\$116 a \$231	2
\$12,001 a \$18,000	\$1,001 a \$1,500	\$232 a \$346	3
\$18,001 a \$24,000	\$1,501 a \$2,000	\$347 a \$461	4
\$24,001 a \$30,000	\$2,001 a \$2,500	\$462 a \$577	5
\$30,001 a \$36,000	\$2,501 a \$3,000	\$578 a \$692	6
\$36,001 a \$75,000	\$3,001 a \$6,250	\$693 a \$1,442	7
MÁS DE \$75,000	MÁS DE \$6,250	MÁS DE \$1442	8

# RESPONSE CARD 8

1. **NACIDO VIVO**
2. **NACIDO MUERTO**
3. **ABORTO  
(INDUCIDO / ELECTIVO / TERAPÉUTICO)**
4. **ABORTO ESPONTÁNEO (ABORTO NATURAL)**
5. **EMBARAZO ECTÓPICO**
6. **OTRO**

# RESPONSE CARD 9

1. AL MENOS UNA VEZ POR DÍA
2. CASI TODOS LOS DÍAS
3. 3 – 4 DÍAS A LA SEMANA
4. 1 – 2 DÍAS A LA SEMANA
5. 1-2 VECES AL MES
6. CERCA DE UNA VEZ POR MES
7. 6-11 VECES AL AÑO
8. 1-5 VECES AL AÑO
9. NUNCA

# RESPONSE CARD 10

1. MENOS DE UNA VEZ AL MES
2. POR LO MENOS UNA VEZ AL MES, PERO MENOS DE UNA VEZ POR SEMANA
3. UNA VEZ POR SEMANA
4. 2 – 3 VECES POR SEMANA
5. 4 – 6 VECES POR SEMANA
6. UNA VEZ AL DÍA
7. MÁS DE UNA VEZ AL DÍA

# **RESPONSE CARD 11**

- 1. CONSULTORIO MÉDICO O CLÍNICA**
- 2. SALA DE EMERGENCIA EN UN HOSPITAL**
- 3. CLÍNICA DE TRATAMIENTO PARA DROGAS**
- 4. CLÍNICA DE LA PRISIÓN**
- 5. ANCIANATO**
- 6. UNIDAD/ CLÍNICA MOVIL**
- 7. OTRO LUGAR**



# RESPONSE CARD 12

1. MUY DE ACUERDO
2. DE ACUERDO
3. INDECISA
4. EN DESACUERDO
5. MUY EN DESACUERDO

# RESPONSE CARD 13

1. SIEMPRE
2. CASI SIEMPRE
3. MUCHAS VECES
4. ALGUNAS VECES
5. SÓLO ALGUNA VEZ
6. NUNCA

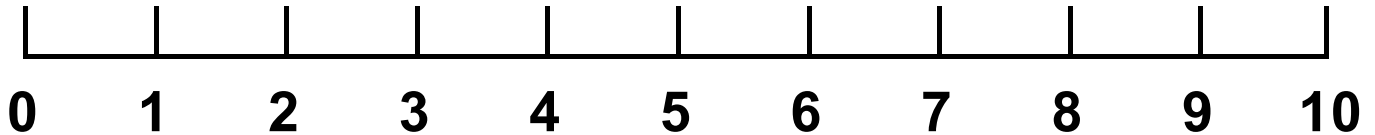
# RESPONSE CARD 13A

1. SÍ, ME LIMITA MUCHO
2. SÍ, ME LIMITA UN POCO
3. NO, NO ME LIMITA NADA

# RESPONSE CARD 14

1. TOTALMENTE CIERTA
2. BASTANTE CIERTA
3. NO LO SÉ
4. BASTANTE FALSA
5. TOTALMENTE FALSA

# RESPONSE CARD 15



**LA PEOR CALIDAD  
DE VIDA POSIBLE  
(TAN MAL O PEOR  
QUE ESTAR MUERTA)**

**MAS O MENOS**

**LA MEJOR  
CALIDAD DE  
VIDA POSIBLE**

# RESPONSE CARD 16

1. RARAMENTE O NUNCA (MENOS DE 1 DÍA)
2. UN POCO O MUY POCAS VECES (1 – 2 DÍAS)
3. OCASIONALMENTE O A VECES (3 – 4 DÍAS)
4. CASI SIEMPRE O SIEMPRE (5 – 7 DÍAS)

# RESPONSE CARD 17

1. NADA
2. UN POCO
3. ALGO / MODERADAMENTE
4. BASTANTE
5. MUCHO / EXTREMADAMENTE

# RESPONSE CARD 18

1. DURANTE LA SEMANA PASADA
2. HACE MÁS DE UNA SEMANA, PERO NO MÁS DE UN MES
3. HACE MÁS DE UN MES, PERO NO MÁS DE 6 MESES
4. HACE MÁS DE 6 MESES